

Zolleks Avto d.o.o.

ZOLLEX AROMA GEL

Išleidimo data: 2013 04 03

Versija: 1

## 1. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS

### 1.1 Produkto identifikatorius

Prekinis pavadinimas	ZOLLEX AROMA GEL
Medžiaga/mišinys	mišinys

### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nustatyti naudojimo būdai: Oro gaiviklis

### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

#### Teikėjas:

Zolleks Avto d.o.o.  
Kidričeva cesta 97  
SI-4220 Škofja Loka

Telefonas: +386 4 502 07 10

Telefonas: +386 4 502 07 19

Už saugos duomenų lapo rengimą atsakingo asmens el. paštas:

[info@kemikalije.si](mailto:info@kemikalije.si)

### 1.4 Pagalbos telefono numeris

Skubios pagalbos iškvietimo numeris – Slovėnija: 112

## 2. GALIMI PAVOJAI

### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal direktyvą 67/548/EEB arba 1999/45/EB

Xi; R43 Gali sukelti alergiją susilietus su oda.

N; R51/53 Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

### 2.2 Ženklavimo elementai

Klasifikacija pagal direktyvą 1999/45/EB:



DIRGINANTI



APLINKAI PAVOJINGA

Rizikos frazės:

R43 Gali sukelti alergiją susilietus su oda.

R51/53 Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

Zolleks Avto d.o.o.

ZOLLEX AROMA GEL

Išleidimo data: 2013 04 03

Versija: 1

Sudėtyje yra: heksilcinamono aldehido, butilfenil metilo propanolio citronelolo, benzil salicilato, kumarino, geraniolio, Dimetil cikloheksano karboksaldehido, eugenolio, limoneno.

Saugos frazės:

S2 Saugoti nuo vaikų.

S24 Vengti patekimo ant odos.

S29 Neišleisti į kanalizaciją.

S37 Mūvėti tinkamas pirštines.

### 2.3 Kiti pavojai

Nėra.

## 3. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

### 3.2 Mišiniai

Cheminis pavadinimas	CAS ES Kodas	REACH Reg. nr.	Koncentracija %	Klasifikacija (direktyva nr. 67/548)	Klasifikacija (reglamentas nr. 272/2008)
Heksilcinamono aldehidas	CAS: 101-86-0 ES: 202-983-3 Kodas: -	-	≥1 %– 5 %	Xi; R43	Jautrina odą 1; H317
Metilo jononas (izomerų mišinys)	CAS: 1335-46-2 ES: 215-635-0 Kodas:-	-	≥1 %– 5 %	N; R51/53	Toksiška vandens organizmams 2; H411
p-tret-butilcikloheksilacetatas	CAS: 32210-23-4 ES: 250-954-9 Kodas:-	-	≥1 %– 5 %	N; R51/53	Toksiška vandens organizmams 2; H411
HHCB	CAS: 1222-05-5 ES: 214-946-9 Kodas: 603-212-00-7	-	≥1 %– 5 %	N; R50/53	Ūmus toksiškumas vandens organizmams 1; H400 Labai toksiška vandens organizmams 1; H410
Butilfenil metilo propanolis	CAS: 80-54-6 ES: 201-289-8 Kodas: -	-	≥1 %– 5 %	Xi; R43	Gali sukelti alerginę odos reakciją 1; H317
Verdil propionatas	CAS: 17511-60-3 ES: 241-514-7 Kodas: -	-	≥1 %– 5 %	N; R51/53	Toksiška vandens organizmams 2; H411
Citronelolas	CAS: 106-22-9 ES: 203-375-0 Kodas:-	-	≥1 %– 5 %	Xi; R38, R43 N; R51/53	Dirgina odą 2; H315 Gali sukelti alerginę odos reakciją 1; H317 Toksiška vandens organizmams 2; H411
Benzil salicilatas	CAS: 118-58-1 ES: 204-262-9 Kodas:-	-	≥1 %– 5 %	Xi; R43 N; R51/53	Gali sukelti alerginę odos reakciją. 1; H317 Toksiška vandens organizmams 2; H411
Tonalidas	CAS: 21145-77-7 ES: 244-240-6 Kodas:-	-	≥1 %– 5 %	Xn; R22 N; R50/53	Ūmus toksiškumas 4; H302 Ūmus toksiškumas vandens organizmams 1; H400 Labai toksiška vandens

# Saugos duomenų lapas

Pagal reglamentą (EK) nr. 1907/2006

Puslapis: 3 / 9

Zolleks Avto d.o.o.

ZOLLEX AROMA GEL

Išleidimo data: 2013 04 03

Versija: 1

Linaloolis	CAS: 78-70-6 ES: 201-134-4 Kodas:-	-	≥1 %– 5 %	Xi; R38	organizmams 1; H410 Dirgina odą 2; H315
Kumarinas	CAS: 91-64-5 ES: 202-086-7 Kodas:-	-	≥0,1 % – 1 %	Xn; R22 R43	Ūmus toksiškumas 4; H302 Gali sukelti alerginę odos reakciją 1; H317
Geraniolis	CAS: 106-24-1 ES: 203-377-1 Kodas:-	-	≥0,1 % – 1 %	Xi; R38 R43	Dirgina odą 2; H315 Gali sukelti alerginę odos reakciją 1; H317
Dimetil cikloheksano karboksaldehidas	CAS: 27939-60-2 ES: 248-742-6 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	Xi; R43, R36/38 R52/53	Gali sukelti alerginę odos reakciją 1; H317 Dirgina akis 2; H319 Dirgina odą 2; H315 Labai toksiška vandens organizmams 3; H412
2-tret- butilcikloheksilacetatas	CAS: 88-41-5 ES: 201-828-7 Kodas -	-	≥0,1 % – 1 %	N; R51/53	Labai toksiška vandens organizmams 2; H411
Eugenolis	CAS: 97-53-0 ES: 202-589-1 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	Xi; R36, R43	Dirgina akis 2; H319 Gali sukelti alerginę odos reakciją 1; H317
Amil salicilatas	CAS: 87-20-7 ES: 204-730-4 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	N; R51/53	Labai toksiška vandens organizmams 2; H411
Oktahidro tetrametil acetonafonas	CAS: 54464-57-2 ES: 259-174-3 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	N; R51/53	Labai toksiška vandens organizmams 2; H411
Bacdanol	CAS: 28219-61-6 ES: 248-908-8 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	Xi; R38 N; R50/53	Dirgina odą 2; H315 Ūmus toksiškumas vandens organizmams 1; H400 Labai toksiška vandens organizmams 1; H410
(R)-p-menta-1,8-dienas	CAS: 5989-27-5 ES: 227-813-5 Kodas: 601-029-00-7	-	≥0,1 % – 1 %	R10 Xi; R38 R43 N; R50- 53	Degus skystis 3; H226 Dirgina odą 2; H315 Gali sukelti alerginę odos reakciją 1; H317 Ūmus toksiškumas vandens organizmams 1; H400 Labai toksiška vandens organizmams 1; H410
Citronella acetatas	CAS: 150-84-5 ES: 205-775-0 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	Xi; R38 N; R51/53	Dirgina odą 2; H315 Labai toksiška vandens organizmams 2; H411
Gama-undekalaktonas	CAS: 104-67-6 ES: 203-225-4 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	N; R51/53	Labai toksiška vandens organizmams 2; H411

Zolleks Avto d.o.o.

ZOLLEX AROMA GEL

Išleidimo data: 2013 04 03

Versija: 1

Difenilo eteris	CAS: 101-84-8 ES: 202-981-2 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	N; R51/53	Labai toksiška vandens organizmams 2; H411
beta jononas	CAS: 14901-07-6 ES: 238-969-9 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	N; R51/53	Labai toksiška vandens organizmams 2; H411
Metilo beta - naftilo ketonas	CAS: 93-08-3 ES: 202-216-2 Kodas: -	-	≥0,1 % – 1 %	N; R51/53	Labai toksiška vandens organizmams 2; H411

\* Visos koncentracijos išreikštos masės procentais, išskyrus dujines sudedamąsias dalis. Dujų koncentracija išreikšta tūrio procentais.

Visą šiame skirsnyje paminėtų R frazių tekstą rasite 16 skirsnyje.

Visą šiame skirsnyje paminėtų H frazių tekstą rasite 16 skirsnyje.

#### 4. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

##### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

**Įkvėpus** Pasireiškus dirginimui, galvos svaigimui, pykinimui arba netekus sąmonės, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

**Patekus ant odos** Odą nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilo, gerai nuskalaukite.

**Patekus į akis** Akis nedelsiant plaukite dideliu kiekiu vandens mažiausiai 15 minučių, jeigu dirginimas stiprėja, kreipkitės į gydytoją.

**Prarijus** Burną gerai išskalaukite vandeniu. Neskatininkite vėmimo, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

##### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra.

##### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptominis gydymas.

#### 5. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

##### 5.1 Gesinimo priemonės

**Tinkamos gesinimo priemonės** Anglies dioksidas, putos, gesinimo milteliai arba suskaidyta vandens srovė.

**Netinkamos gesinimo priemonės** Tiesioginis vandens srautas.

##### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

**Specialūs pavojai** Degi. Kilus gaisrui išsiskiria dūmai. Smilkstant, išsiskiria azoto oksidai.

##### 5.3 Patarimai gaisrininkams

**Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams** Pilna gaisrininko įranga.

Zolleks Avto d.o.o.

ZOLLEX AROMA GEL

Išleidimo data: 2013 04 03  
Versija: 1

## **6. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS**

### **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Naudokite asmenines apsaugos priemones.

### **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės**

Užkirskite kelią cheminės medžiagos patekimui į kanalizaciją arba vandens šaltinius. Vandens arba kanalizacijos sistemos užteršimo atveju praneškite Informacijos centrui. apribokite produkto pasklidimą. Venkite ugnies ir kitų uždegimo šaltinių. Užkirskite kelią cheminės medžiagos patekimui į kanalizaciją, gruntinius ir paviršinius vandenis.

### **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Produktą surinkite mechaniškai.

### **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**

Tvarkymas ir saugojimas Žiūrėkite 8 skirsnj.

## **7. NAUDOJIMAS IR SANDĖLIAVIMAS**

### **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

**Saugaus tvarkymo patarimai** Venkite ilgalaikio kontakto su oda – ilgesnio nei 5 minutės.

**Priešgaisrinės saugos patarimai** Nerūkykite patalpose, kuriose tvarkomas produktas. Dėl statinės elektros iškvos medžiaga gali užsidegti.

### **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

**Techninės priemonės / sandėliavimo sąlygos** Laikykite uždarytame konteineryje, apsaugotame nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkama pakuotė: PET lizdinė pakuotė/ dviguba lizdinė pakuotė.

**Nesuderinamos medžiagos** Netinkamos medžiagos ir dangos: Etileno propileno-dieno monomeras (EPDM), natūrali guma, polistirenas, butilo guma.

**7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)** Oro gaiviklis

## **8. POVEIKIO PREVENCIJA / ASMENS APSAUGA**

### **8.1 Kontrolės parametrai**

Sudedamųjų dalių poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės:

(R)-p-menta-1,8-dienas, CAS: 5989-27-5

AGW Vokietija: ribinė vertė: 110 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm, 2 (II); DFG; Sh, Y

Kaip pagrindas buvo naudojami išleidimo metu galiojančių saugos duomenų lapų sąrašai.

Zolleks Avto d.o.o.

ZOLLEX AROMA GEL

Išleidimo data: 2013 04 03

Versija: 1

## **8.2 Poveikio kontrolė**

### **Asmeninės apsaugos priemonės**

<b>Bendra informacija</b>	Visada laikykitės geros darbo higienos normų, pavyzdžiui, baigę tvarkyti medžiagą, taip pat prieš valgydami, gerdami arba/ir rūkydami, nusiplaukite rankas. Būtina reguliariai išskalbti darbo drabužius ir apsauginę įrangą. Užterštus drabužius ir avalynę, kurios neįmanoma išvalyti, išmeskite.
<b>Kvėpavimo takų apsauga</b>	Esant pakankamai ventilacijai, kvėpavimo takų apsauga nereikalinga.
<b>Akių/veido apsauga</b>	Jeigu vengiama patekimo į akis, jokių specialių priemonių nereikia.
<b>Odos ir kūno apsauga</b>	Jeigu tikėtinas ilgalaikis arba kartotinis kontaktas su oda, būtina dėvėti apsaugines pirštines ir cheminėms medžiagoms atsparius drabužius.
<b>Rankų apsauga</b>	Jeigu tikėtinas ilgalaikis arba kartotinis kontaktas su oda, būtina dėvėti cheminėms medžiagoms atsparias apsaugines pirštines. Jeigu tikėtinas kontaktas su žastu, būtina dėvėti ilgas pirštines. Tikrinkite ir pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas pirštines.

## **8.3. Poveikio aplinkai kontrolė**

<b>Bendra informacija</b>	Žiūrėkite 6, 7, 12, 13 skirsnius.
---------------------------	-----------------------------------

## **9. FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS**

### **9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Išvaizda	Gelis
Spalva	Permatoma
Kvapas	Būdingas
Pliūpsnio temperatūra (metodas)	> 98°C (208,4°F) [NF-T60-103]
pH	Nėra informacijos
Terpentino kiekis	25 % (apskaičiuotas)
Tirpumas vandenyje	Informacijos nėra

<b><u>9.2 Kita informacija</u></b>	Informacijos nėra.
------------------------------------	--------------------

## **10. STABILUMAS IR REAKCINGUMAS**

<b><u>10.1 Reakcingumas</u></b>	Esant įprastoms sąlygoms, produktas yra stabilus.
<b><u>10.2 Cheminis stabilumas</u></b>	Naudojant pagal instrukcijas, skilimas nevyksta.
<b><u>10.3 Pavojingų reakcijų galimybė</u></b>	-
<b><u>10.4 Vengtinios sąlygos</u></b>	Atvira ugnis ir stiprūs uždegimo šaltiniai.
<b><u>10.5 Nesuderinamos medžiagos</u></b>	Stiprūs oksidatoriai.

Zolleks Avto d.o.o.

ZOLLEX AROMA GEL

Išleidimo data: 2013 04 03

Versija: 1

**10.6 Pavojingi skilimo produktai** Esant kambario temperatūrai, produktas neskylla. Pavojinga polimerizacija nevyksta.

## 11. TOKSIKOLOGINĖ INFORMACIJA

Toksikologiniai šio produkto bandymai nebuvo atlikti. Šį produktą rekomenduojame naudoti labai atsargiai, dėl nežinomo galimo jo poveikio labai jautriems asmenims.

(a) Ūmus toksinis poveikis

Sudedamoji dalis:

(R)-p-menta-1,8-dienas, CAS: 5989-27-5

Oralinis: LD50: 4400 mg/kg (žiurkė)

(b) Dirginimas	Informacijos nėra.
(c) Korozinis poveikis	Informacijos nėra.
(d) Jautrinimas (sensibilizacija)	Kontaktas su oda gali sukelti alerginę reakciją.
(e) Kartotinių dozių toksiškumas	Informacijos nėra.
(f) Kancerogeninis poveikis	Informacijos nėra.
(g) Mutageninis poveikis	Informacijos nėra.
(h) Toksinis poveikis reprodukcijai	Informacijos nėra.

Papildoma informacija:

Produktas klasifikuojamas pagal bendrai priimtą direktyvą dėl preparatų klasifikavimo: dirginanti.

## 12. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

**12.1 Toksiškumas** Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

**12.2 Patvarumas ir skaidomumas** Informacijos nėra.

**12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Informacijos nėra.

**12.4 Judrumas dirvožemyje** Informacijos nėra.

**12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai** Informacijos nėra.

**12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** Užkirskite kelią cheminės medžiagos patekimui į kanalizaciją, gruntinius ir paviršinius vandenis. Geriamojo vandens užteršimo nedideliais produkto kiekiais, kurie užteršė dirvožemį, rizika.

## 13. ATLIEKŲ TVARKYMAS

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produkto: Negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Negalima išleisti į kanalizaciją. Atiduokite produktą įgaliotam pavojingų atliekų surinkimo ir šalinimo atstovui.

Užterštos pakuotės: Pakuotės turi būti šalinamos tokiu pačiu būdu kaip ir produktas.

*Nacionaliniai teisės aktai, susiję su atliekomis:*  
- Nutarimas dėl atliekų

Zolleks Avto d.o.o.

ZOLLEX AROMA GEL

Išleidimo data: 2013 04 03

Versija: 1

- Nutarimas dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo

#### 14. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ

- |  |   |
|--|---|
| 14.1 JT numeris:   | 3082  |
| 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas:  | APLINKAI PAVOJINGOS MEDŽIAGOS, SKYSTIS, N.O.S. (HHCB) |
| 14.3 Gabenimo (vežimo) pavojingumo klasė (-s):                                 | 9 [vairios pavojingos medžiagos ir daiktai            |
| 14.4 Pakuotės grupė:   | III   |
| 14.5 Pavojus aplinkai:   | Taip, simbolis (žuvis ir medis)                       |
| 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams:                               |   |
| ADR transportavimo kategorija:   | 3   |
| ADR tunelių apribojimas:   | E   |
| IMDG EMS:  | F-A, S-F  |
| 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą: | Informacijos nėra.                                    |

#### 15. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

##### **15.1 Su konkrečia chemine medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

##### **Europos Sąjunga**

Reglamentas 1907/2006 (REACH), Direktyva 67/548/EEB ir 1999/45/EB

##### **Reglamentavimas Slovėnijoje**

- Cheminių medžiagų įstatymas
- Pavojingų medžiagų klasifikavimo, pakavimo ir ženklavimo taisyklės
- Pavojingų preparatų klasifikavimo, pakavimo ir ženklavimo taisyklės
- Nutarimas dėl atliekų
- Nutarimas dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo
- Darbuotojų apsaugos, susijusios su cheminių medžiagų poveikio darbe rizika, taisyklės
- Darbuotojų darbe dėvimų asmeninių apsaugos priemonių taisyklės

**15.2 Cheminės saugos vertinimas** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

#### 16. KITA INFORMACIJA

Saugos duomenų lapo šaltinis: gamintojo saugos duomenų lapas, data 2012 07 30

##### **Atitinkamų rizikos frazių, pavojingumo frazių, saugos frazių ir/arba atsargumo frazių sąrašas**

- R10 Degi.
- R22 Kenksminga prarijus.
- R36 Dirgina akis.
- R36/38 Dirgina akis ir odą.
- R38 Dirgina odą.
- R43 Gali sukelti alergiją susilietus su oda.
- R50/53 Labai toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- R51/53 Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- R52/53 Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.



Zolleks Avto d.o.o.

ZOLLEX AROMA GEL

Išleidimo data: 2013 04 03  
Versija: 1

H226 Degūs skystis ir garai.  
H302 Kenksminga prarijus.  
H315 Dirgina odą.  
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.  
H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.  
H400 Labai toksiška vandens organizmams.  
H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.  
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.  
H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

**Ankstesnio leidimo data:** -

**Santrumpos:**

TWA (laiko - svertinis vidurkis): kasdieninio poveikio ribinė vertė (8 h)  
STEL (trumpalaikio poveikio ribinės vertės): trumpalaikio poveikio ribinė vertė  
REACH – Cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai  
MV: poveikio darbo aplinkoje ribinė vertė 8 h

Aukščiau pateikta informacija yra pagrįsta mūsų turimomis žiniomis ir patirtimi bei susijusi su produkto būsena, kokios jis buvo prisistatytas. Informacija skirta apibūdinti mūsų produktą saugos reikalavimų atžvilgiu. Teisine prasme, šie įrašai negarantuoja gaminio savybių. Naudotojas yra atsakingas už teisinių su transportavimu ir produkto naudojimu susijusių nuostatų žinojimą ir laikymąsi.

**Saugos duomenų lapo pabaiga**